

القصة القصيرة امرأة غلبت الشيطان لتوفيق الحكيم
(دراسة تحليلية سيكولوجية ليفكتور فرانكل)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع :

صفا أولياء كمالا

رقم الطالبة : ١٠١١٠٠٩٤

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكرتا

٢٠١٤



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949
Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 2582 /2014

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

القصة القصيرة امرأة غلبت الشيطان لتوفيق الحكيم
(دراسة تحليلية سيكولوجية لفكتور فرانكل)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : SHOFA AULIA KUMALA
N I M : 10110094
Telah dimunaqasyahkan pada : Rabu, 15 Oktober 2014
Nilai Munaqasyah : A/B

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas Adab dan Ilmu Budaya** UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Yulja Nasrul Latifi, S.Ag, M.Hum.

NIP 19720706 199803 2 001

Penguji I

Dr. Ridwan, M.Hum

NIP 19730710 199703 1 007

Penguji II

Dr. H. Uki Sukiman, M.Ag

NIP 19680429 199503 1 001



Yogyakarta, 24 Oktober 2014

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. H. Siti Maryam, M.Ag

NIP 19580117 198503 2 001



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adi sucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274)513949
Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : adab@uin-suka.ac.id

NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal : Skripsi

Yogyakarta, 22 September 2014

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamualaikum Wr. Wb

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun tehnik penulisan, dan setelah membaca keseluruhan skripsi:

Nama : Shofa Aulia Kumala
NIM : 10110094
Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya
Judul : *القصة القصيرة 'امرأة غلبت الشيطان' لتوفيق الحكيم*

(دراسة تحليلية سيكولوجية أدبي)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqasyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Pembimbing,

Yulia Nasrul Latifi, S.Ag, M.Hum
NIP : 19720706 199803 2 001

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Shofa Aulia Kumala
NIM : 10110094
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi dengan judul :

القصة القصيرة / امرأة غلبت الشيطان لتوفيق الحكيم (دراسة تحليلية سيكولوجية لفكتور فرا نكل)

dan seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri, kecuali pada bagian-bagian tertentu, yang telah saya lakukan dengan tindakan yang sesuai dengan etika keilmuan.

Apabila terbukti pernyataan ini tidak benar, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya.

Yogyakarta, 22 September 2014

Yang Menyatakan,

METERAI
TEMPEL

88A77AA000087132

6000

DJP

(Shofa Aulia Kumala)

10110094

الشَّعَار

مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ

"Barang siapa yang dapat mengetahui dirinya sendiri, maka ia akan mengetahui TuhanNya"

مِنْ

الإهداء

إلى جميع عائلتي بأنواع مسا همتهم لحياتي, حتّى و صلت الى هذه النقطة في العملية التعليمية و هم :

❖ أمي الحنون سري نري رحمواتي

❖ أبي الكريم توحد

❖ أهلي و أسرتي و عشيرتي

❖ أخوي الصغيرين محمد ذكرى نور حمزه و محمد عفان نور اتقياء

❖ جدّتي رائحة أزهاريه و جدّي مفاسراهدى

❖ و أخى الخليل ناصح الحادق

التجريد

Skripsi yang berjudul **Al-qishoh Al qoshiroh “Imroah Gholabati Syaiton li Taufik Al-Hakim (Dirasah Tahliliyah Sikulujiyaj Li Viktor Frankl)** ini mengkaji tentang unsur-unsur psikologi yang terkandung dalam karya tersebut. Peneliti melakukan penelitian tersebut dengan tujuan untuk mengetahui apa saja konflik psikologi yang dialami oleh tokoh utama dalam cerpen tersebut. Karya sastra berupa cerpen seperti *Imroah Gholabati Sayiton* yang terdapat dalam *Arinillah* karya Taufik Al-Hakim merupakan salah satu bukti dari kepedulian Taufik Al-Hakim terhadap dunia psikologi yang dituangkan dalam karya sastra. Cerpen ini menggambarkan berbagai kejadian yang berupa tekanan-tekanan dan kejadian psikologis yang dialami tokoh utama “si perempuan” (*Imroah*).

Berdasarkan uraian di atas, pendekatan psikonalisa Viktor Frankl dengan metode logoterapinya dipandang sangat tepat untuk mengkaji cerpen *Imroah Gholabati Syaiton* karya Taufik Al-Hakim. Viktor Frankl merupakan penemu metode logoterapi yaitu psikologi untuk menemukan makna hidup. Menurut psikologi yang dikembangkan Viktor ini terdapat tiga asumsi dasar yaitu kebebasan berkeinginan (*Freedom of Will*), Keinginan akan makna (*Will of Meaning*), Makna Hidup (*meaning of life*). Setelah itu akan dianalisis melalui faktor-faktor yang mempengaruhi kebermaknaan hidup yaitu nilai spiritual dan nilai sikap. Dengan cara analisis kepribadian di atas, dapat mengungkap gejala-gejala kehidupan yang dialami “si perempuan” dalam cerpen *Arinillah* yang mengarah pada pencarian kebermaknaan hidup.

Hasil dari penelitian yang telah dilakukan, kebermaknaan hidup sang tokoh utama yaitu “si perempuan” dapat ditemukan melalui ketiga cara di atas yang pertama melalui kebebasan berkeinginan, hal ini terbukti bahwa si perempuan menginginkan hal-hal yang bersifat duniawi seperti kecantikan, kekayaan. Kedua melalui keinginan akan makna, dalam hal ini si perempuan merelakan dirinya untuk dibawa ke neraka jahanam demi memperoleh kenikmatan dunia, keinginan akan makna yang bersifat duniawi. Ketiga Makna hidup, yang diinginkan dalam poin ketiga ini adalah kebutuhan ruh yang belum pernah ia rasakan karena melalui kebutuhan ruh inilah kebermaknaan hidup si perempuan sangat terlihat. Setelah melakukan tiga analisis di atas peneliti menemukan kebermaknaan hidup yang sesungguhnya melalui perjalanan dalam kekhayalan ibadahnya, yang mengarah pada nilai spiritual yang dialami tokoh utama, dan pada akhirnya si perempuan menemukan kebermaknaan hidup yang hakiki.

Kata Kunci : Makna hidup, Logoterapi, Psikologi sastra

التجريد

إن البحث العلمي تحت العنوان "القصة القصيرة إمراة غلبة الشيطان لتوفيقاالحكيم (دراسة تحليلية سيكولوجية لفيكتورفرانكل) يدرس عن عناصر علم النفسالمتضمنة فيذلك العمل. نامت الباحثة بهذا البحثمن أجلمعرفة الصراعاتالنفسية التي تعني منها الشخصية الرئيسية في تلك القصة القصيرة. كانتالقصة القصيرة"كإمراة غلبة الشيطان"الواردة في"أرني الله" لتوفيقاالحكيمعبارة عن اعتناء توفيقاالحكيمبا لعالمالنفسيا لمصعب فيالعمل الأدبي. هذاالقصة القصيرةتصورالأحداثالتي تشكلالاضغوطوالأحداث النفسيةالتي تمر بهاالشخصية الرئيسية"إمراة"

بناء علما سبق من البيان، كان اقتراب التحليل النفسيلفيكتورفرانكلبطريقة لوجوتري (logotherapy) يعتبرمن أنسب الطرق لدراسة القصة القصيرة إمراة غلبة الشيطان لتوفيقاالحكيم. كان فيكتورفرانكلمخترعالطريقة لوجوتري (logotherapy) وهي علم النفس لكشف معنى الحياة. فذهب فيكتورفرانكلإلى أن علم النفس الذي طوره له ثلاثة افتراضاتأساسية وهي حرية الإرادة، الرغبة فيمعنى، ومعنى الحياة. وبعد ذلكسيتمالتحليلمن خلال العوامل التيؤثرفي معناالحياةمن تراوالمواقف وقيمها. فبالتحليلالشخصي، يمكن أن تكشفشهدتاضطراباتالحياة "امراة" فيالقصة القصيرة "أرني الله"التي أدت إلبالبحثن معناالحياة.

كانت نتيجة البحث من معنى الحياة للشخصية الرئيسية ل "امراة" يمكن الكشف عليها بثلاث طرقالسابق ذكرها. الأول، من خلالالحرية في الإرادة، وهذه تبدو من أن المرأة تريد ما يتعلق بالدنيا مثل الجمال والثروة. الثاني، من خلال الرغبة في المعنى. في هذا الأمر ترضى المرأة أن تؤخذ نفسها إلى نار جهنم من أجل الحصول على المتعة الدنيوية. الثالث، معنى الحياة، ففي هذه النقطة كانت المرأة تريد الحاجة الروحية التي لم تشعرها من قبل لأن من هذه الحاجة الروحية تكون حياتها لها معنى. وبعد القيام بالتحليل السابق، وجدت الباحثة معنى الحياة الحقيقي من خلال السفر في العبادة الذي يؤدي إلى القيم الروحية التي تعاني منها الشخصية الرئيسية. وفي النهاية وجدت المرأة معنى حياتها الحقيقي.

الكلمات المفتاحية : معنى الحياة، الرموز العلاجية، سيكولوجية الأدب

كلمة شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الملك القدوس العزيز الحكيم. الله لطيفٌ بعباده يرزق من يشاء وهو القوى العزيز. و أصلي وأسلم على محمد صلى الله عليه و سلم خاتم الأنبياء والمرسلين, صلاة و سلام دائمين و تلازمين إلى يوم الدين يوم تبدل الأرض غير الأرض والسموات و على آله و أصحابه أجمعين أما بعد.

فيحسن لي في هذه الفرصة الثمينة أن أقدم شكر الجزيل و تقديري الحميق للسادة لكل التوجيهات والإرشادات والتشجيعات عليّ في إتمام هذا البحث منهم:

١. : الدكتورة الحاجة ستي مريم المجستير كعميدة كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو جاكرتا.
٢. الفضيلة المكرمة يوليا نصرل اللطيفي الماجستير كمشرفة الباحثة في كتابة هذا البحث, و كرئيسة شعبة اللغة العربية و أدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية.
٣. فضيلة المكرم الدكتور ندى سوتريو كمشرف أكاديمية الذي قد أرشد الباحثة طول الدراسة في كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاك الإسلامية الحكومية جو جاكرتا.
٤. جميع المدرسين والموظفين الذين قد شجعوني وعلموني العلوم والمعارف المتنوعة في قسم اللغة العربية وأدبها.

٥. أمي سري نوري رحموتي الحنون, و أبي توحد المحبوب , اللذان ربياني صغيرا
لئلا مودّة و هدّبان بأحسن تهذيب علي هما كالنورين في الظلام طول
حياتي.

٦. أخوي المحبوبان ذكر نور حمزة و محمد عفان نور آتقياء اللذان يشجعاني علي
كلّ حل.

٧. جدّتي رائحة الزهارية وجدّي مفسر الهدى, شكرا علي دعائكم عليّ آناء الليل
والنهار.

٨. مدير المعهد سونان فندانران جو جكرتا "كياهي الحاج معتصم با الله" قد
تزويدني مع مجموعة متنوّعة من العالية.

٩. أخي نصح الحادق, شكر عليّ كلّ حالٍ و آنين .

١٠. صديقة الأحباء مليح العزيرة التي را فقتني في عسر و يسر.

١١. جميع أصدقائي و صديقاتي جميع الطلبة في قسم اللغة العربية و أدبها
٢٠١٠.

١٢. الأستاذ فقي والزوجة و كرني و أسوة و صديق و أمي و ريباو إير و أوفي و
فكري، الذين يستخدمون الأوقات الإتمام هذه البحث.

١٣. جميع الأسرة (٨٠ kn) قرية دلتان سبطوسارى كونوع كيدول، الحادق
و فائز و فوزي و إمام و جوهان و فوترا و شريف و ترى و فينا و فتما و
صائمة, شكر عليّ كلّ حالٍ.

١٤. جميع زملائي في معهد سونان فندانران جو كجاكرتا. خصوصا إلى مال,
مفتاح و آتين و أمّ و فيني و ألف و دوى و نزل والآخر, شكرا والنجاح
عليكم.

١٥. صديقتي في الفندق البنات "الميرا" إلى ريدا و تيا و أحتي أرما و أجا و
يتي و نعمة و رستي و نايفي.

١٦. شكرا كثير إلى من علمني حرفاً في كلِّ حالٍ.

أخيراً, بكلِّ التواضع, أرجوا أن يكون هذا البحث العلمي نافعا. لا يخلوا هذا البحث
عن الأخطاء, انتظر الإنتقادات والإقتراحات لتكميله.

جوکجا کرتا، ١٨ سبتمبر، سنة ٢٠١٤

الباحثة

صفا أولياء كمالا

١٠١١٠٠٩٤

محتويات البحث

صفحة الموضوع

رسالة الموافقة

صفحة الموافقة

أ..... الشعار

ب..... الإهداء

ج..... التجريد

د..... كلمة شكر و تقدير

و..... محتويات البحث

١..... الباب الأول : مقدمة

أ. خلفية البحث..... ١

ب. تحديد البحث..... ٤

ج. أغراض البحث و فوائده..... ٤

د. التحقيق المكتبي..... ٥

هـ. الإطار النظري..... ٧

و. مناهج البحث..... ١٤

ز. نظام البحث..... ١٦

الباب الثاني : لمحة عن ترجمة حياة المؤلف و أعماله..... ١٧

أ. لمحة سريعة عن ترجمة حياة توفيق الحكيم وأعماله..... ١٧

ب. مؤلفات توفيق الحكيم..... ٢١

ج. ملخص القصة القصيرة إمراة غلبت الشيطان ٢٣

د. لمحة عن العناصر الداخلية للقصة القصيرة إمراة غلبت الشيطان ... ٢٥

الباب الثالث : التحليل السيكولوجي في البطلة الرئيسية في القصة القصيرة

إمراة غلبت الشيطان..... ٣١

أ. الصراع النفسي الذي يعتني منه الشخص الرئيسي..... ٣١

ب. التحليل السكولوجية عن الشخص الرئيسية مؤسسا على النظرية

الشخصية ليفكتور فرانكل..... ٣٣

الباب الرابع : الاختتام..... ٤٢

أ. الخلاصة..... ٤٢

ب. الاقتراحات..... ٤٤

ثبت المراجع

ترجمة البحتة

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إن الأدب هو العمل الخيالي الذي يعتبر نتيجة يتم إنشاؤها بواسطة عفوية العاطفة الفورية القادرة على الكشف عن الجوانب الجمالية التي تستند إلى الناحية اللغوية والمعنوية.^١ كان الأدب أيضا جزءا من التجارب الإنسانية، سواء كان من ناحية الإنسان الذي يستفيدا لتجاربه الحيوية أو من ناحية إنشائها في التعبير عن تجربته الداخلية في العمل الأدبي. العمل الأدبي من ناحية إبداعه هو عبارة عن التجربة الداخلية عن حياة المجتمع في أوقات معينة وأوضاع الثقافة الخاصة. ويصور في العمل الأدبي الأوضاع والحياة الاجتماعية للمجتمع والأحداث والأفكار والمفاهيم والقيم الذي يكلفها الكاتب من خلال أشخاص القصة. والأدب يبحث عن الناس في حياتهم المختلفة. والعمل الأدبي يفيد أيضا معرفة الناس وثقافتهم وعصرهم. كان البحث لعمل أدبي عميق يحتاج إلى العلوم المساعدة بين العلوم الأخرى، منها علم النفس، علما بأن العمل الأدبي هو النشاط النفسي، يعنى عندما وصف الكاتب الطباعة والشخصية للأشخاص المعرضين ووصف شخصا يريد.

^١ Zainuddin Fananie, *Telaah Sastra*, (Surakarta : Muhammadiyah University

كان الأدب نشاطا إبداعيا لعمل فني، وكذلك عمل خيالي يعتبر فهمه أوسع من عمل خيالي.^٢

في نظرية سيكولوجية أدبية كانت القصص القصيرة التي لديها الشعور الانفعالية تؤدي إلى الظروف غير مريحة للاعبين (الأشخاص)، ولكنها جذابة لدى القارئ وهي الشيء المثير للاهتمام إلى الغاية. كان فرويد يقول إن الأعمال الأدبية الجيدة عند وجهة نظر النفسية هي التي تقدر على وصف الحيرة والفوضى الباطنية للبشر، لأن حياة البشر الحقيقية هي الكفاح لمواجهة الحيرات الداخلية الباطنية نفسها. علاقة بتقنيات الدفاع، فإن الروايات أو القصص القصيرة باعتبارها نوعا من الأدب واقعية الكون التي تحدث فيها الأحداث والسلوك من قبل الإنسان (الأشخاص). فالواقع الاجتماعي والواقع النفسي والواقع الديني عبارة عن الموضوعات التي تظهر غالبا في الروايات باعتبارها واقع الحياة.^٣ فسيكولوجية أدبية اصطلاحيا لها هدف وهو كيفية فهم الجوانب أو النواحي النفسية المتضمنة في الأعمال الأدبية.^٤ يختلف الأدب عن علم النفس أو السيكولوجيا حسب النوع لأن الأدب يتعلق بالعالم الخيالي والدراما والشعر والمقالة المتضمنة في الفن بينما علم النفس يشير إلى الدراسة العلمية عن سلوك البشر وإجراء العملية العقلية. على الرغم من أنهما مختلفان، فكلاهما متشابهان مشتركان، وهما ينطلقان من الإنسان والحياة كمصدر للدراسة.^٥

^٢ Rene Wellek dan Austin Warren, *Teori Kesusastraan*, Diterjemahkan oleh Melani Budianta (Jakarta, Gramedia Pustaka Umum ١٩٩٠), hal. ٣-١١

^٣ Siswantoro. *Metode Penelitian Sastra Analisis Psikologis*. (Surakarta : Muhammadiyah University Press), ٢٠٠٥, hal ٢٩

^٤ Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, Teknik Penelitian sastra*, (Yogyakarta : Pustaka pelajar), ٢٠١٢ hal ٣٤٢

^٥ Siswantoro. *Metode....*, hal ٢٩

كما عرفنا أن توفيق الحكيم أديب شهير جدا بالأعمال المعجبة في زمنه إلى يومنا الحاضر. كانت المجموعة من القصص القصيرة *أرني الله* ومنها القصة القصيرة "امرأة غلبت الشيطان" هي عمل من أعماله الجذابة للبحث عند رأي الباحثة. والقصة القصيرة "امرأة غلبت الشيطان" عبارة عن إحدى قصصه التي تصف المشاكل النفسية التي يعاني منها الشخصية الرئيسية وهي المرأة. بداية من الحزن الذي تعاني منه المرأة التي تعيش وحيدا في أمد طويل مع الظروف الصعبة والحرمان. وذات يوم في مسير حياة المرأة لقت شيطاناً وعد لها أن يعطي الحياة مع كل الملذات والنعم طوال ١٠ سنوات، ولكن بعد ذلك لا بد للمرأة أن تشاركه إلى نار جهنم. وفي ذلك الحين لا بد للمرأة أن يستعد لطلبات الشيطان بشرط أن تكون حياتها لمدة ١٠ سنوات لن تكون في البؤس ومليئة بكل الملذات. وقد مرت عشر سنوات من رحلتها الروحية لغير العادة التي تكشف معنى حياتها، مما يجعل الشيطان لا يمكن أخذها إلى نار جهنم. وبواسطة رحلتها الروحية تتمكن المرأة مع كل ما كان لها من القدرة في النهاية على رفض دعوة الشيطان وهزمه.

من اللمحة السريعة عن القصة القصيرة "امرأة غلبت الشيطان" التي سبق ذكرها جذابة جدا لأن تبحث من الجوانب النفسية للشخص الرئيسي مع رحلته الروحية حتى يقدر على كشف معنى الحياة. وللقيام ببحث هذه القصة القصيرة، تستخدم الباحثة نظرية الشخصية لفيكتور فرانكل عن طريق منهج سيكولوجية لوجوتري (logotherapy) التي تعد علم النفس الشخصي لاكتشاف معنى الحياة. تستخدم الباحثة منهج لوجوتري (logotherapy) لأنه مناسب جدا لحل القضايا الشخصية وكيفية الاكتشاف على معنى الحياة مرة أخرى الذي تعاني منه المرأة في هذه القصة، حيث أكد فرانكل على أهمية الإرادة لمعنى الحياة، والوجود الإنساني، و الحاجة إلى ما يطبق في نظام لوجوتري (logotherapy) والطرق العلاجية الخاصة لاكتشاف معنى الحياة.

ب. تحديد البحث

لوضوح المباحث في هذا البحث، فترتب الباحثة تحديد البحث ما يلي :

١. ما هي الصراعات السيكولوجية التي تعاني منها الشخصية النسائية في القصة القصيرة " امرأة غلبت الشيطان و كيف تلعب النظرية لوجوتري (logotherapy) دورها لكشف صراع المرأة في تعيين معنى الحياة ؟

ج. أغراض البحث وفوائده

أ. أغراض البحث

إن كل بحث له غرض لحل قضاياها طبقاً لتحديد مجال المسألة ، فيكون غرض الباحثة في القيام بالبحث عن القصة القصيرة هو:

١. لمعرفة كيفية دور منهج لوجوتري (logotherapy) في النظرية الشخصية لفيكاتور فرانكل في تحليل القصة القصيرة " امرأة غلبت الشيطان".

٢. لوصف الصراع النفسي الذي تعاني منه الشخصية النسائية في القصة القصيرة " امرأة غلبت الشيطان" لتوفيق الحكيم في القصة القصيرة "أرني الله".

ب. فوائد البحث

١. لإعطاء الفهم عن الخطوات في تحليل العمل الأدبي باستخدام منهج لوجوتري (logotherapy) السيكولوجية لفيكاتور فرانكل.

٢. لزيادة العلوم للباحثة نفسها عن البحوث الأدبية.

د. التحقيق المكتبي

في اقتراح هذا البحث كانت الباحثة تقوم بالتحقيق المكتبي لمعرفة أوجه الشبه والاختلاف بين البحوث التي ستبحث عنها الباحثة والبحوث السابقة. بقدر ما استطاعت الباحثة في البحث عن المعلومات، وجدت الباحثة بحثاً فقط الذي لديه وجه الشبه في الموضوع المادي، وهو عمل الراوي الاندونيسي حلفي تيانا روسا (Helvy Tiana Rosa) تحت العنوان امرأة غلبت الشيطان. وهذا الكتاب يحتوي على التحليل والنقد لحلفي تيانا روسا (Helvy Tiana Rosa) نحو الأعمال لتوفيق الحكيم – أديب رائد في مصر المعاصرة – المتعلقة بالأشخاص وتوصيف الأشخاص للشيطان في أعمال ذلك الكاتب.

بالإضافة إلى ذلك، هناك بحث علمي لأرني ساسيكيرونو (Arini Sasikirono) مع نفس الموضوع المادي من جامعة غاجه مادا، بكلية العلوم الثقافية، بقسم الأدب العربي ٢٠١١ تحت العنوان المسرح بجمالين لتوفيق الحكيم بالتحليل سيكولوجية أدبية. هذا البحث يتحدث عن كيفية نظرية علم النفس وهي نظرية الشخصية الإنسانية التي يطورها ابراهام ماسلو مستخدمة لدراسة المسرح بجمالين. من البيان السابق هناك فرق بين البحوث التي طبقت نظرية سيكولوجية أدبية منها تحليل الرواية لعلي أمري، جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بكلية الآداب والعلوم الثقافية، بقسم اللغة العربية وأدبها عام ٢٠١٣ تحت العنوان التحليل لرواية عادة بمنهج سيكولوجية أدبية. هذا البحث يبحث عن كيفية نظرية سيجموند فرويد بتحليل سيكولوجية أدبية له يقدر على وصف كيفية شخصية الأشخاص وفقاً لنظرية سيكولوجية أدبية، وما يؤثر على شخصية الأشخاص في تلك الرواية.^٦

^٦ علي أمريل، التحليل الشخصية الرئيسية عادة في الرواية لم أعد أبكي لزنب حفني، دراسة تحليلية

سيكولوجية إنسانية عند أبراهام ماسلو، كلية الآداب و العلوم الثقافية الجامعة سونان كاليجاكا جو كراكرتاز

البحث العلمي تحت الموضوع *فائزة في الرواية ونسيت امرأة لإحسان القدوس* (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية) لأسيف فخرزال، بقسم اللغة العربية وأدبها، جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية عام ٢٠٠٩. في هذا البحث يبحث عن شخصية فائزة في الرواية ونسيت امرأة باستخدام منهج التحليل النفسي وفقا لما يعبر عنه سيجموند فرويد أن الحياة النفسية في جوهرها لا يواعيها شخص والتأثيرات اللاوعية تلعب دورا كبيرا في تطوير الشخصية الإنسانية.

البحث العلمي لمحمد ياسر تحت الموضوع تقنية الدفاع والصراع من حيث سيكولوجية أدبية. هذا البحث العلمي يبحث عن الصبر والمثابرة من القصة القصيرة "Bunga Tabur Terakhir" لـ ج م سودارتا والإصرار في الحصول مرة أخرى على حب له معنى. وتقنية الدفاع والصراع في هذه القصة القصيرة تأخذ على أكثر من اللاعبين الرئيسيين والأعداء من اللاعبين الرئيسيين (رئيس القربة)، وهي كيف يمكن الأمور أن تشجع للشخص الرئيسي للاستمرار الحياة بشكل أفضل ومتناغم. والكرهية في كل نفس من الأشخاص للقصة يمكننا أن ندرك أنهم في الحقيقة خلق اجتماعي. بالإضافة إلى ذلك، فإن تقنية الدفاع والصراع في هذه الحياة تطالب الشخص الرئيسي للتفاهم والاحترام لكل اقتراحه مقدمة، والشعور باليأس للشخص الرئيسي في القصة يمكن أن يجتهد تكرارا للحصول على السعادة أي أن الهدف الجيد دون الحاجة إلى الاستسلام للمصير.^٧

^٧ [Http://contohskripsiku.com/pdf/psikologi+cerpen](http://contohskripsiku.com/pdf/psikologi+cerpen)

[Http://pengertiancerpen.com/ayiprosyidi.ac.id](http://pengertiancerpen.com/ayiprosyidi.ac.id)

هـ. الإطار النظري

أ. سيكولوجية أدبية

كلمة "سيكولوجيا" هي مأخوذة من اللغة اليونانية "psyche" التي تعين معناها النفس، و "logos" التي تعين معناها العلم. إذن، السيكولوجيا أو علم النفس لغة هو علم يبحث عن النفس، إما من حيث النوع والعمليّة أم من الخلفية.^٨

ومن حيث الاصطلاح، كان الغرض لسيكولوجية أدبية هو فهم الجوانب النفسية المتضمنة في عمل ما، على الرغم من ذلك فإن التحليل الأدبي النفسي لا يعني مستقلا تماما عن احتياجات المجتمع. ووفقا للحقيقة فإن العمل الأدبي يعطي الفهم للمجتمع بشكل غير مباشر.^٩ قال ويللك Wellek ووارين Warren أن عملا أدبيا ممتازا يقع فيه علم النفس الذي يتوحد عملا فنيا. ولذلك، كانت وظيفة الباحث إعادة تفصيله حتى يظهر ويوضح ما قد فعله العمل.^{١٠} فالاستنباط إذن أن السيكولوجية الأدبية نفسها هي متعدد التخصصات بين علم النفس والأدب.^{١١} وأشار سيسوانطار (Siswanto) إلى أن السيكولوجية الأدبية تدرس بعض الظواهر النفسية المعينة التي يعتني منها الشخصيات الرئيسية في العمل الأدبي عند الرد أو الشهادة نحو أنفسهم وبيئتهم. وبهذا يمكن كشف الظواهر النفسية من خلال الأشخاص في العمل الأدبي.^{١٢}

^٨ Abu Ahmadi, *Psikologi Sosial*, (Jakarta : Rineka cipta, ٢٠٠٢), hlm ١٥

^٩ Nyoman Kutha Ratna, *Teori, metode dan teknik penelitian sastra*, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, ٢٠١١), hal. ٣٤٢

^{١٠} Nyoman Kutha Ratna, *Teori, metode dan teknik penelitian sastra*, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, ٢٠١١), hal. ٣٤٢

^{١١} Albertine Minderop. *Psikologi Sastra...* hal ٥٩

^{١٢} Siswanto, *Metode Penelitian Sastra...* hal, ٣٤

السيكولوجية الأدبية بوصفها علما من العلوم فيمكن تقسيمها إلى منهجين، وهما، (١) المنهج التعبيري، وهو دراسة الجوانب النفسية للكاتب في العملية الإبداعية المتوقعة من خلال العمل الأدبي، (٢) المنهج النصي، وهو دراسة الجوانب النفسية للقارئ الذي يشكل بعد حوار مع العمل المتمتع به والعملية الإبداعية التي يتعين اتخاذها في فهم النص.^{١٣}

كان التحليل على ضوء السيكولوجية الأدبية التي تستخدم المنهج النصي يدرس الجوانب النفسية للأشخاص في عمل أدبي. في هذا الصدد، كان العمل الأدبي عبارة عن الصورة النفسية البشرية التي تدع عملا أدبيا.

كما تبدو في القصة القصيرة التي ستقوم ببحثها الباحثة أن "امرأة" هي الشخصية المنفردة في حالة الفوضى الشديدة، مع العزلة التي عاشتها ففجأة وقعت في تجربة روحية حتى لا تشعر "امرأة" بالوحدة من حياتها مرة أخرى وتجسد ضوء الحياة مرة أخرى.

وقال ويللك Wellek ووارين Warren أن عملا أدبيا ممتازا يقع فيه علم النفس الذي يتوحد عملا فنيا. ولذلك، كانت وظيفة الباحث إعادة تفصيله حتى يظهر ويوضح ما قد فعله العمل.^{١٤}

كان الكاتب أحيانا بالوعي أو الغامض يتمسك بالنظرية السيكولوجية المعينة في عملية تأليف العمل، والنظرية مناسبة لشرح الأشخاص وأوضاع القصة.^{١٥} ويهدف هذا البحث إلى الكشف عن شخصية الشخص الرئيسي باستخدام النظرية السيكولوجية الشخصية ليفيكتور فرانكل عن منهج لوجوتريفي

Aminudin, *Pengantar Apresiasi Sastra*, (Bandung : Sinar baru Algenesindo, ١٩٩٠), hal ٨٩^{١٣}

Nyoman Kutha Ratna. *Teori Metode dan teknik penelitian sastra*, hal .٣٥^{١٤}

Rene Wellek & Austin Werren. *Teori kesusastraan...*, hal. ١٠٦^{١٥}

(logotherapy). فأساس العمل للبحث، قسمت الباحثة بعض المفاهيم النظرية لفيلكتور فرانكل Viktor Frankl، منها إلى نظرية الشخصية لفيلكتور فرانكل.

ب. سيكولوجية شخصية فيكتور فرانكل

إن ما ذهب إليه فرانكل عن الصحة النفسية يؤكد على أهمية الإرادة عن المعنى. فبالطبع هذا هو الإطار الذي تم ترتيب كل شيء فيه. ولكن فرانكل لا يزال يستخدم دائما النظام أو المنهج له، وهو لوجوتري (logotherapy). ولفظ "logos" المأخوذة من اللغة اليونانية مترجمة بكلمة "معنى" (meaning). ثم تتكلم لوجوتري عن معنى الوجود الإنساني والحاجات البشرية عن المعنى، وكذلك عن التقنيات العلاجية الخاصة لكشف المعنى في الحياة.^{١٦} كما عرف أن لوجوتري نفسها هي طريقة العلاج النفسي للتعامل مع الناس الذين فقدوا في حياتهم معنى الحياة. لوجوتري نفسها هي أكثر من تقنية من النظرية. والأمر الذي يستند إلى نظرية الطبيعة البشرية وفلسفة الحياة لا يمكن أن يكون شكلا من أشكال العلاج النفسي. ونظرية الطبيعة البشرية التي تأتي من لوجوتري تبنى على ثلاثة أسس وهي:

أ. حرية الإرادة (Freedom of Will)

إن فرانكل يعترض على المبدأ في علم النفس والعلاج النفسي الذي قال أن الإنسان يتم تحديده من قبل الظروف البيولوجية والصراعات في الطفولة أو قوات أخرى من الخارج. وقال إن حرية الإنسان عبارة عن الحرية التي تقع في الحدود المعينة. ويعتبر البشر مخلوقا له احتمالات غير معقولة، ولكن لديه أيضا قيود في الجوانب المادية والجوانب النفسية والجوانب الاجتماعية والثقافية والجوانب الروحية. فحرية الإنسان ليست التحرر من (الحرية من)

^{١٦} Duane Schultz, *Psikologi pertumbuhan*, (Yogyakarta : Penerbit Kanisius ,١٩٩١.), hal. ١٥٠.

الظروف البيولوجية والظروف النفسية الاجتماعية والتاريخية ، وإنما حرية لتحديد موقف (الحرية لاتخاذ موقف) واعيا وقبول المسؤولية عن هذه الظروف، سواء من حيث الظروف البيئية أم الظروف الداخلية. وبهذا فالحرية التي قصد بها فرانكل لم يتم تشغيلها بعيدا عن القضية الحقيقية التي ينبغي مواجهتها.^{١٧}

ب. إرادة المعنى (*Will of Meaning*)

البشر في التصرف يواجه نفسه إلى ما أراده لتحقيقه، وهذا هو المعنى. الرغبة في المعنى هو الذي يدفع كل إنسان لإجراء الأنشطة المتنوعة ليصل إلى الحياة ذات معنى وقيمة. فرانكل لا يتفق مع مبدأ الحتمية والاعتقاد بأن البشر يتصرف مضطرا إلى نقصان التوتر من أجل الحصول على التوازن والتوجيه لنفسه نحو هدف معين يستحق له.^{١٨}

ج. معنى الحياة (*Meaning of life*)

معنى الحياة هو الأشياء التي تعتبر مهمة جدا وأن لها قيمة وتمنح قيمة خاصة لشخص ما حتى تستحق أن تكون هدفا في الحياة (*The Purpose In life*). إذا كان الأمر ناجحا في التنفيذ سيؤدي ذلك إلى شعور شخص بمعنى الحياة، وسوف يؤدي في النهاية إلى مشاعر السعادة (*happiness*). قال فرانكل أن معنى الحياة هو شخصي وفريد من نوعه. وذلك لأن الأفراد أحرار في تعيين طريقتهم في إيجاد وخلق المعنى.^{١٩}

H.D Bastaman, *Logoterapi Untuk Menemukan Makna Hidup dan Meraih Hidup Bermakna*, Jakarta : PT Raja Grasindo, ٢٠٠٧ hal ٧٢^{١٧}

H.D Bastaman, *Logoterapi Untuk Menemukan Makna Hidup dan Meraih Hidup Bermakna*, Jakarta : PT Raja Grasindo, ٢٠٠٧ hal, ١٥^{١٨}

.D Bastaman, *Logoterapi Untuk Menemukan Makna Hidup...Hal. ٧٧*^{١٩}

إن الشخص الذي يفتقر إلى معنى في حياته هو شكل من أشكال العصاب، وهذه الحالة وصفته فرانكل كما لا عصاب جيني.^{٢٠} هذه هي الحالة التي تتميز دون معنى، دون غرض وغاية، والحياة فارغة. كتب فرانكل عن حالة أصدقائه الذين هم في السجن، "ويل للذي لم يعد يرى معنى في حياته، لم يعد يرى الغرض، لم يعد يرى الغرض، ولأنه لا شيء يؤخذ وأنه سوف يفقد قريباً "معنى الحياة"، لأنه يشعر الحياة عدماً ولا عاطفة فيها، فمثل هذا النوع من الناس في الفراغ الوجودي.^{٢١}

وبالتالي، تقدم لوجوتري (logotherapy) ثلاث طرق التي يمكن للمرء أن تعطي المعنى للحياة، وهي بالمنح للعالم عن طريق الإنشاء أو عن طريق إنشاء شيء، وعن طريق أخذ من العالم في التجربة، والأخير بموقفنا عن شيء نتخذه من المعاناة.^{٢٢}

ج. العوامل المؤثرة على أهمية الحياة

قال فرانكل إن الإنسان في الحقيقة قادر على إيجاد معنى الحياة من خلال تجاوز الذات. ومن طرقها أخذ التعاليم الدينية المطبقة على الحياة. ولكن قال موزيو Muzio إن طريقة إيجاد معنى الحياة لا يرتبط دائماً مع القضايا الدينية، ولكن يمكن أن يكون غالباً على شكل فلسفة الحياة مع طبيعتها العلمانية، حتى

^{٢٠} C. George Boeree, *Personality Theories, Melacak Kepribadian Anda Bersama Psikologi Dunia*. (Yogyakarta : Prismashopie, ٢٠٠٥), hlm ٢٧

^{٢١} Baihaqi, MIF. *Psikologi Pertumbuhan, Kepribadian Sehat Untuk Mengembangkan optimism*. (Bandung : Rosdakarya , ٢٠٠٨), hlm ١٦

^{٢٢} Baihaqi, MIF. *Psikologi Pertumbuhan, Kepribadian Sehat Untuk Mengembangkan optimism*. (Bandung : Rosdakarya , ٢٠٠٨), hal ١٦٥

يمكن للمرء أن يجد المعنى دون وجود الإله.^{٢٣} ويمكن للإنسان أن يجد معنى الحياة من خلال تحقيق القيم الإنسانية المشتملة على:

أ. القيم الإبداعية

قال فرانكل إن القيم الإبداعية هي ما أعطاه الفرد للحياة. وهذه القيم تتحقق في النشاط الإبداعي والإنتاجي، وعادة تتعلق بعمل ما. ومع ذلك، يمكن التعبير عن هذه القيم في جميع مجالات الحياة. والمعنى مقدم إلى الحياة من خلال العمل الذي يحقق نتيجة واضحة أو فكرة غير مرئية، أو عن طريق خدمة الآخرين.^{٢٤}

ب. القيم التجريبية

وذهب فرانكل إلى أن القيم التجريبية هي ما قبله فرد من الحياة. على سبيل المثال، العثور على الحقيقة والجمال والحب. ويمكن للقيم التجريبية منح المعنى بأكثر القيم الإبداعية. هناك إمكانية للأفراد من تحقيق معنى الحياة من خلال تجربة مختلف جوانب الحياة مكثفياً، على الرغم من أن الفرد لا يتم تنفيذ الأعمال الإبداعية.^{٢٥}

ج. القيم الروحية

ذهب فرانكل إلى أن القيم الروحية هي مفهوم يصعب عليه صياغته. ولا يمكن تخفيضها. والروحانية لا يمكن بيانها بالمصطلحات المادية. على الرغم

^{٢٣} Baihaqi, MIF. *Psikologi Pertumbuhan, Kepribadian Sehat Untuk Mengembangkan optimism*. (Bandung : Rosdakarya ,٢٠٠٨), ١٧٠.

^{٢٤} Baihaqi, MIF. *Psikologi Pertumbuhan, Kepribadian Sehat Untuk Mengembangkan optimism*. (Bandung : Rosdakarya ,٢٠٠٨), ١٧٠.

^{٢٥} Baihaqi, MIF. *Psikologi Pertumbuhan, Kepribadian Sehat Untuk Mengembangkan optimism*. (Bandung : Rosdakarya ,٢٠٠٨), hal ١٧١.

من أن الروحانية يمكن أن تتأثر بالعالم المادي، فإنها لا تحدث أو تنتجها العالم المادي نفسه. ومن الجدير بنا التفكير كالروح والنفس.^{٢٦}

د. القيم الموقفية

القيم الموقفية هي موقف اتصفه الفرد تجاه الطبيعات التي لا يمكن تغييرها، مثل المرض والمعاناة أو الموت. والأوضاع السيئة التي تعطي القرار مع عدم الأمل من شأنها توفير فرص كبيرة للأفراد لاكتشاف معنى حياتهم. وهذه القيم الموقفية تتلقى على الثبات التام والصبر والشجاعة على جميع أشكال المعاناة التي لا يمكن ضياعها، مثل الموت والكارثة والمرض لغير قابل للشفاء واقتراب الموت بعد أن يتم بذل كل جهد ومسعى إلى الحد الأقصى ما يمكن الوصول إليه.^{٢٧}

مما تقدم من البيان الموجز عن النظرية الشخصية وطريقة لوجوجرفي (logotherapy) ليفيكتور فرانكل والعوامل التي تؤثر عليها، لوجوجرفي (logotherapy) أيضا تعطي ثلاث طرق لإعطاء معنى الحياة منها بإعطاء شيء للعالم من خلال إبداع شيء، وبأخذ شيء من العالم في التجربة، بتصرف الموقف المأخوذ من المعاناة التي يسير عليها.^{٢٨}

Baihaqi, MIF. *Psikologi Pertumbuhan, Kepribadian Sehat Untuk Mengembangkan optimism*. (Bandung : Rosdakarya , ٢٠٠٨), hal ١٧١

Baihaqi, MIF. *Psikologi Pertumbuhan, Kepribadian Sehat Untuk Mengembangkan optimism*. (Bandung : Rosdakarya , ٢٠٠٨), hal ١٧٢

Duane Schultz, *psikologi pertumbuhan*, (Yogyakarta : penerbit Kanisius, ١٩٩١,) hal ١٥٢^{٢٨}

و. منهج البحث

المنهج هو طريقة إجراء أو أداء إجراءات البحث المنهجي الذي يقوم به الباحث في محاولة تحقيق الهدف مثل حل المشاكل أو كشف على حقيقة ظاهرة معينة.^{٢٩} فمنهج البحث المستخدم في هذا البحث هو المنهج النوعي الوصفي، أي أن المعطيات التي يتم تحليلها ونتائج تحليلها على شكل وصف الظاهرة، لا على شكل الأرقام المعاملات للعلاقات بين المتغيرات.

في هذا الصدد، سوف يتم الكشف عن المعطيات على شكل البيانات والحوارات المتضمنة في القصة القصيرة *امرأة غلبة الشيطان*. وبالإضافة إلى ذلك، كانت المشاكل فيها سيتم تحليلها بالنظرية المستخدمة، وهي النظرية السيكولوجية الأدبية، والأشياء التي تحتاج إلى التقدم في هذا البحث تشمل موضوع البحث، ومصادر المعطيات، وتقنية جمع المعطيات، وتقنية تحليل المعطيات.

١. نوع البحث

في هذا البحث، تستخدم الباحثة البحث المكتبي الذي يتم القيام به من خلال القراءة والدراسة والمراجعة على جميع الأعمال أو المواد المكتبية التي لها تعلق بموضوع البحث. والبحث الذي يسمى بالبحث النوعي هو البحث الذي يكون معطياته على شكل لفظي ويتم تحليلها دون استخدام المعطيات الإحصائية.

٢. مصدر المعطيات

كان مصدر المعطيات الرئيسي في هذا البحث هو القصة القصيرة *امرأة غلبة الشيطان* لتوفيق الحكيم. وأما مصادر المعطيات الثانوية فهي الكتب التي تتعلق بهذا البحث وتدعمه، مثل الكتب عن السيكولوجية الأدبية والرسائل الجامعية والمجلات والإنترنت وغير ذلك.

٣. تقنية جمع المعطيات

كانت تقنية جمع المعطيات المستخدمة في هذا البحث هي المنهج المكتبي والتسجيل. المنهج المكتبي هو طريقة تستخدم المصادر المكتوبة للحصول على المعطيات. ومنهج التسجيل هو أن تقوم الباحثة بوصفها أداة رئيسية بتسجيل مصادر المعطيات الرئيسية بدقة وتركيز وعناية، وهي نص القصة القصيرة /مرأة غلبة الشيطان للحصول على المعطيات المطلوبة. والمنهج المكتبي هو تقنية جمع المعطيات من مختلف المصادر المكتوبة للحصول على المعطيات.^{٣٠} كانت الخطوة الأولى هي القراءة والتدبر نحو مصدر المعطيات الرئيسي الذي يتمثل في نص القصة القصيرة. والقراءة تتم تأديتها تكررا مع شدة الملاحظة من أجل الحصول على معطيات صحيحة ودقيقة. ويليه جمع المعطيات يتم تنفيذه عن طريق تسجيل المعطيات وفقا لمقاصد وأهداف هذا البحث.

٤. تقنية تحليل المعطيات

التقنية المستخدمة في هذا البحث هي نوع من التقنيات النوعية. ويمكن التحليل النوعي يدخل إلى المنهج الوصفي حيث يكون تطبيقه على شكل التعبير والتقديم والتحليل والتفسير. ويكون تحليل المعطيات في البحث النوعي الوصفي من الأدب يبدأ من بداية جمع المعطيات.^{٣١}

ز. نظام البحث

لسهولة القراءة وفهم هذه الرسالة، فباعباره بحثا رائدا يوفى المعايير العلمية، فتحاول الباحثة أن تقدم هذا العمل في شكل تام مع تفاصيل منهجية ومنطقية ومنظمة. وتوضيحا للسابق سوف تقدم الباحثة على النحو التالي:

^{٣٠} Ali Imron Al-Ma'ruf. *Stilistika Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Etika Bahasa*. Cakra books : Surakarta) ٢٠٠٩, hal. ٨٧

^{٣١} Siswanto. *Metode...*, hal. ٦٧

الباب الأول، يتضمن مقدمة كمرجع في عملية البحث وكمقدمة لكامل البحث، ويتكون هذا الباب من خلفية البحث، وتحديد البحث، وأغراض البحث وفوائده، والتحقيق المكتبي، والإطار النظري، ومنهج البحث، ونظام البحث.

الباب الثاني، يحتوي على ترجمة حياة المؤلف وأعماله، وملخص القصة القصيرة امرأة غلبة الشيطان لتوفيق الحكيم المتضمنة في مجموعة من القصص القصيرة *أرني الله ولحمة سريعة* عن عناصرها الداخلية.

الباب الثالث، يتضمن الشخصية "المرأة" في هذه القصة القصيرة المبحوثة لتوفيق الحكيم باستخدام تحليل السيكولوجية الشخصية بطريقة لوجوتري (logotherapy) لفيكتور فرانكل.

الباب الرابع، الاختتام، وهو نهاية البحث العلمي التي تتكون من الاستنباط والاقتراحات التي لها علاقة بنتائج البحث، وفي النهاية الختام.

الباب الرابع

الختام

أ. الخلاصة

نحن الآن نصل إلى مسألة الآخرة في سيكولوجية الأعمال الأدبية نفسها، وخلاصة الباحثة في تحليلية هذه الأعمال هي أن المؤلف توفيق الحكيم ينجح في تدخيل السيكولوجية إلى نفس الشخص والعلاقة بين الأشخاص. وللفنيين المعينة، أن سيكولوجية تساعدهم بكل تأكيد لتحثّر حساسهم إلى الحقيقة الواقعة وتحدد قدرة تأملهم وإعطاء الفرصة لاستعلم عن رأيهم التصميمات التي لم يلمسهم من قبل. وسيكولوجية هي استعداد الإيجاد في الأعمال الأدبية، وحقيقة السيكولوجية لها قيمة الفنية إذا كانت تزيد المجموعة الأعمال بصفة الأعمال الفنية.

وبعد أن تقوم الباحثة بالتحليلية إلى القصة القصيرة *امرأة غلبت الشيطان* باستعمال نظرية معنى الحياة لوجوتري (logotherapy Viktor Frankl)، استطاعت الباحثة أن تخلص أن الشخصية الرئيسية وهي المرأة يمكن أن تسير حياتها وتستطيع أن تجد معنى الحياة باعتراض الأحوال التي أصابها. والأحوال أي الوقائع التي تدل على نظرية معنى الحياة (logotherapy) هي الحرية في الإشتهاء، الإشتهاء عن المعنى ومعنى الحياة. ثم الوقائع التي أصابها المرأة، تبعاً بتلك النظرية هي إحدى الطريقة بحيث المرأة تستطيع أن تعطي المعنى إلى حياتها. وبجانب ذلك بطريقة العوامل التي تؤثر معنوية الحياة وهي قيمة الموقف وقيمة الحماسة، وآخرًا، المرأة تستطيع أن تجد

السعادة والنعمة الحقيقية التي يمكن أن نحسها بعد أن تنجرف في سيرة حماستها، وبذلك كانت المرأة تنجح في إعطاء المعنى ومعنى حياتها.

وطبعا كانت الحياة المرأة كالشخصية الرئيسية في شدة الحزن، حالتها بكل محدودها التي تجعلها لا تستطيع أن تعي حياتها جيدا. وأيامها مررت بالحزن والبكاء والرثاء دائما. عقد الكلمة الموجودة بالدعاء تقدمها دائما إلى ملك السماء ولكنها مازالت تشعر بالحزن والرثاء بحياتها المحدودة. تعيش بمحدود الطبيعة وما تجد تجعل لا أحد رجل يقربها، وبعض من الناس يعتقد أنها مجنوننة لأن كل حالتها معتاد. وفي كل دعائها تدعو إلى النعمة الدنيوية والجمالة الأنثوية والسعادة.

والصراع السيكولوجي الذي أصابها المرأة هي أنها لا تستطيع أن تعطي معنى حياتها، ولكن بوجود الشيطان الذي يساعدها في تلبية جميع إرادتها رويدا رويدا تجعلها تنجرف في إفتتان لمحتها الجميلة والأموال والنعمة الدنيوية. وإثر لتشعر النعمة كانت المرأة تُضحّي روحها لتحمل إلى النار الجهنم لأن ذلك هو عهدها بالشيطان. وبحياتها الدنيوية فهي قد تشعر بالسعادة ولكن الحقيقة أنها لم تشعر بالسعادة الحقيقية. والصراع الظاهر في هذا الحال هو بلا الإقتناع المرأة في تحصيل السعادة، تشعر فيها مازالت الناقص وهي ناقص السعادة الروحية. وبعد الشيطان أن تعطيها الفرصة لتشعر السعادة الروحية وحتى المرأة تنجرف إلى سيرتها الحماسة بطريقة عبادتها الخشوع المرورة. قيمة الحماسة تجعلها تستطيع أن تجد السعادة الحقيقية بعد أن تمر العملية وسيرة الحياة الطويلة وقصة الحياة الحزونة.

وعلى أساس التحليلية يمكن أن تخلص أن هذه القصة القصيرة تعبر أن "بقدر الثقل الناس توجه المصيبة فلا تقف لأن لا يبحث ولا يشتهي عن تحصيل على المعنى الحياة". أيّ المصيبة الحياة فطبعاً يمكن أن تمرّها بقوتها الطبع والحماس، والتجربة والتعليم الذي يستطيع أن نأخذ من هذه القصة القصيرة هي كيف طريقة

إعطاء المعنى الحياة الحقيقية، ولا تقف لايجاد الشيء الجديد، واجعل التجربة الحياة لاصلاح كيف الموقف لثُعني الحياة التالية. لأن المعنى الحياة هي الأحوال التي تنظر الناس كشيء مهم وقيّم ومعتقد كشيء صحيح ويمكن أن يجعلها كغرض حياتها. وهذه المعنوية هي قوة حياة الناس الذي يدفع الفرد دائماً إلى ملك المطابقة الحياة.

ب. الإقتراح

بعد أن تقوم الباحثة التحليل وإعطاء الخلاصة السابقة، فإعطاء الباحثة الإقتراح أن هذا البحث يمكن أن يستمرّ. إما باتخاذ الموضوع المادي المساوي ولكن بالتحليلية المختلفة أي عكسه، باتخاذ الموضوع الرسمي المساوي بالموضوع المادي المختلف. ومثل بُعد الباحثة في بحث عن الإعلام أن البحث باستعمال الموضوع الرسمي أو بالتحليلية السيكولوجية المعنوية الحياة فكتور فرنكل (Viktor Frankl) ما زالت نادرة.

ثبت المراجع

أ. المراجع العربية

- الحكيم, توفيق. ١٩٥٣. أرني الله . مصر : دار مصر للطباعة
الحكيم, توفيق . عصفور من الشرق , مكة : مكتبة النموذجية.
الحكيم, توفيق . ١٩٤٤. الرباط المقدس , مصر : مكتبة مصر .
السعيد الورقي، الرواية عند توفيق الحكيم بين الترجمة الذاتية و الرواية الفنية، في عبد
العزیز الدسوقي، توفيق الحكيم الأدب المفكر الإنسان
محمد اسيد عيد . ١٩٨٨. توفيق الحكيم الأديب المفكر الانسان. المركز القومي
للأداب
عبد العزيز الداسوقي, (المدخل إلى الجمالي), توفيق الحكيم الأديب المفكر الانسان.
المركز القومي للأداب .
محمد حسين. ١٩٨٩، عملاق الأدب توفيق الحكيم, قاهرة : دار المعارف، لدالي
عمر، على مصطفى. القصة وتطورها في الأدب المصري الحديث، قاهرة : دار الفكر
العربي

- Ahmadi, Abu. ٢٠٠٢. *Psikologi Sosial*, Jakarta : Rineka ciptaa..
- Ali Imron Al-Ma'ruf. ٢٠٠٩. *Stilistika Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Etika Bahasa*. ٢٠١١. Cakra books : Surakarta
- Aiminudin. *Pengantar Apresiasi Sastra*. Bandung : Sinar Baru Algesindo.
- Bastaman, H.D. ٢٠٠٧. *Logoterapi Untuk Menemukan Makna Hidup dan Meraih Hidup Bermakna*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Boeree, C George. ٢٠٠٥. *Personality Theoris Melacak Kepribadian Anda Bersama Psikologi Dunia*. Yogyakarta : prismashopie.
- Bisri, KH Adib. ١٩٩٩. *Al bisri. Kamus Indonesia- arab Arab-Indonesia*. Surabaya: Pustaka Progesif.
- Fanani, Zainudin. ٢٠٠٠. *Telaah Sastra* .(Surakarta : Muhammadiyah University Press.
- Nurgiyantoro, Burhan .٢٠٠٩. *Teori pengkajian fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Munawwir, A Warson. *Al munawwir*: ١٩٩٧. *Kamus Arab Indonesia*.. Surabaya :Pustaka Progesif.
- Ratna, Nyoman kutha. ٢٠١١. *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sujiman, Panuti. ١٩٩٣. *Memahami Cerita Rekaan*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Siswanto. ٢٠٠٣. *Metode Penelitian Sastra* . Yogyakarta :Pustaka Widyatama.
- Schultz, Duane. ٢٠١٠. *Psikologi Pertumbuhan*. Yogyakarta ;Kanisisus.
- Syakur, Nazri. ٢٠٠٨. *Proses Psikologi dalam Pemerolehan dan Belajar Bahasa*.. Yogyakarta: Bidang Akademik UIN Sunan Kalijaga.

[Http://contohskripsiku.com/pdf/psikologi+cerpen](http://contohskripsiku.com/pdf/psikologi+cerpen)

[Http://pengertiancerpen.com/ayiproxydi.ac.id](http://pengertiancerpen.com/ayiproxydi.ac.id)

[Http://psikology09b.blogspot.com/٢٠١٠/١٢/psikologi-kepribadian-viktor-frankl.html](http://psikology09b.blogspot.com/٢٠١٠/١٢/psikologi-kepribadian-viktor-frankl.html)



امرأة غابت الشيطان ! .

كانت دميمة هذه المرأة ! ... لم تعرف ربيع العمر ... ولكنها
عرفت خريفه وشتاءه ... لم يورق لها أمل ، ولكن دموعها
هطلت كالمطر ، والفرح تساقط في قلبها كأوراق الشجر ...
وبرد الحرمان من متع الجسد قد ضرب من حولها نطقاً ، إنها
جزيرة الكآبة في محيط الكون ، هكذا تعيش ، وهكذا
ستموت ... لن يضم خصرها رجل ... ولم تعرف شفاتها غير
الصلوات لسماء لا تسمع واللعنات على قدر لا يرحم ...

وفي ذات ليلة عصفت فيها الرياح الهوج ، وزمجرت الزوابع
الثائرة ، لا خارج حجرتها ؛ بل داخل نفسها ... صاحت
صيحة اهتزت لها أركان كيائها القبيح :

— أيها الشيطان ... لم يبق إلا أنت ! ..

وأطرقت في شبه غيبوبة ! ... وإذا الجدران تنشق ويظهر لها
الشيطان كما ظهر من قبل للعلامة « فوست » والشيطان لا يصم
أذنيه عن الدعاء ... إنه مرهف السمع ، سريع في تلبّيه

النداء ... قَالَ لَهَا :

— مَاذَا تُرِيدِينَ أَيُّهَا الْمَرْأَةُ ؟ ...

— الْجَمَالَ ... الْحَيَاةَ ... الْمَتْعَةَ ...

لَفَظَتْهَا كَمَا يَلْفِظُ الظَّمَانُ كَلِمَةَ « الْمَاءِ » فِي تِيهِ الصَّحْرَاءِ ،

فَقَالَ لَهَا الشَّيْطَانُ :

— أتعرفين الثمن ؟ ...

— خُذِ الثَّمْنَ الَّذِي تُرِيدُ ! ...

— رُوحَكَ أَذْهَبُ بِهَا إِلَى الْجَحِيمِ ! ... ذَلِكَ عَمَلِي فِي

الْأَرْضِ ... أَسْعَى لِجَمْعِ الْأَرْوَاحِ أَعْمُرُ بِهَا مَمْلَكَتِي « جَهَنَّمَ »

لِنَرَى آخِرَ الْأَمْرِ أَيُّهُمَا الظَّالِمُ بِأَكْبَرِ تَعْدَادٍ : أَنَا الْجَالِسُ عَلَى عَرْشِ

النَّارِ ، أَمْ ذَلِكَ عَلَى عَرْشِ الْفَرْدَوْسِ ؟ ...

— أَعْطِنِي الْمَتْعَةَ فِي الْأَرْضِ عَشْرَ سِنِينَ ، ثُمَّ أَذْهَبُ بِكِ بَعْدَ

ذَلِكَ إِلَى حَيْثُ شِئْتَ ... إِنَّ الْجَحِيمَ لَا تُخِيفُنِي ، فَأَنَا الْآنَ فِي

جَحِيمِ ! ...

— اتَّفَقْنَا ... لَكَ الْمَتْعَةُ عَشْرَ سِنِينَ ... وَأَنْتِ لِي بَعْدَ

ذَلِكَ ...

— وَحَرَّرَا بَدَمَ الْمَرْأَةِ الصِّبْكَ الْمَعْهُودَ ... وَوَقَعَتْ عَلَيْهِ

بِإِمْضَائِهَا ... وَمَسَّ الشَّيْطَانُ بِيَدِهِ جَسَدَ الْمَرْأَةِ فَانْتَفَضَتْ ...

وأشار لها بأصبعه إلى مرآة الخزانة ... فنظرت فإذا جمال يضيء
منها كأنه شهاب ... إنه جمالها ... أهى صاحبة هذا
الجسم ؟ ... ألهما هي هذه الروعة والفتنة والسحر ؟ ...
وألقت المرأة نفسها فى نبع الحياة تعب ... وغمرت
جسدها فى بحر الملذات يغوص ... وجرفها تيار الأيام إلى
السنة العاشرة ، فطفت على السطح كالقربة ، ارتوت وامتلات
بماء المتع وانتفخت ...
وجاءها الشيطان وفى يده الصك يذكرها بقرب الموعد
فقالت له :

— نعم ... أذكر ولم أنس ... ولكن ...

— ولكن ماذا ؟ ...

— هنالك متعة أشعر لها بظماً ...

— أهناك من المتع ما لم تذوقيه بعد ؟ ...

— متعة الروح ! ... تلك متعة لا بد أن تأذن لي بها ... طبقاً

للصك ... ألم تتعهد لي بأن تنيلني كل المتع فى عشر سنين ...

أمامى شهران حتى أتم المدة ... لقد سئمت المتع الجسدية ...

عطش شديد للمتع الروحية ... أنلنى متعة الروح أيضاً فى هذين

الشهرين ، وخذ روحى إلى الجحيم ...

— لك ما أردت ... إني كما ترين ، أمين في تنفيذ
الشروط ...

واختفى وترك المرأة ... فقامت لساعتها وخلعت دماغها
ونبذت بهارجها ... وارتدت الخشن من ثياب النسك وذهبت
وأدت فـسـرائض الحج ... وغرقت في التأمـلات
السامية ... وانقطعت للأعمال الصالحة ، وأوغلت في الحياة
العليا الطاهرة ، حتى انصرم الشهران ، وجاء الشيطان يطالب
بوفاء العهد ... فإذا هو يرتعد لمرأى المرأة ... ياله من جمال
يدثر كيائها ؛ ليس هو الجمال المضيء كالشهاب المحرق ...
ولكنه نور عميق لطيف يعرف مصدره العلوى ... فارتاع
منه ... لكنه تجلد وتقدم نحو المرأة قائلا :

— حانت الساعة ... هيا معى إلى الجحيم ا ...

— هلم بنا ...

قالتها المرأة طيبة مدعنة ... لا مطل فى لهجتها ولا فى
نيتها ، وسار الشيطان ، وسارت هى خلفه حتى بلغا باب
جهنم ... فلما أحس الزبانية بقدم ملكهم ، فتحو الأبواب على
مصاريعها فدخل ملك النار ، وأرادت المرأة أن تدخل خلفه ..
فما أن وضعت قدميها على العتبة ، حتى هبت فى الجحيم ريح

تراجعت لها ألسنة اللهب، فذب الذعر في قلوب الزبانية ، ودهش
الشیطان وفرع وصاح وقد ردد صيحته أهل النار :
— ما هذا ؟ ... ما هذا ؟ ...

وهنا امتدت أيدي الملائكة حراس الجنة ، فاخطففت المرأة
وهي تصيح قائلة للشیطان :

— هذه المرأة لنا ...

فصاح الشيطان :

— بل هي لي ... روحها لي بمقتضى الصك ...
انظروا !! ...

— نحن لا ننظر في صكوك ... بل ننظر في أرواح ... هذا
روح من أرواح الجنة ...

— بل من أرواح النار ... لقد دمع بطابع النار منذ عشر
سنين ...

ولكن نسيم الجنة دخل فيه منذ شهرين ، هذا النسيم الذي
ترونه كريح صرصر لا تطيقها نيرانكم ، ولا يقف في وجهها
لهبكم ...

— لقد خدعتني إذن هذه المرأة ! ...

وعندئذ صاحت المرأة وهي في أيدي الملائكة :

— لم أخدعك ... إني وفية بعهدى ... خذنى إلى الجحيم ...
دعونى أيها الملائكة أذهب إلى الجحيم ... هكذا وعدت ... ومن
الفضيلة أن أبر بوعدى ولا أنكث عهدى ولو مع الشيطان ا ...
فقال الشيطان :

— أنتمم ؟ ... إنها لى ... دعوها تلحق بى ا ...
فجذبها الملائكة إلى الجنة وهم يقولون :

— لو تنكرت لك الساعة وتنصت لدفعنا بها إليك ...
— ياله من منطق ... إنها تصيح بكم معترفة أنها لى فيكون هذا
حجة علىّ ودليلا ضدى ١٢ ... لقد أقرت بالصك ... أقرت
بأن روحها لى ...

— نعم روحها الأول ... ولكن أين الآن روحها
الأول ؟ ... لقد أعطتك روحها الأول فابحث عنه ... أما روحها
هذا فهو لنا ... هلمى بنا أيتها المرأة الطاهرة ...
فتوسلت المرأة قائلة :

— إنها جريمة أن أنكص عن الوفاء ... دعونى بربكم أذهب
إليه وأكفر عن ذنوبى الأولى ...
فقال الملائكة :

— ليس لك ذنوب أولى ... لقد ذابت فى نور طهرك

الأخير ...

— إذن لا تعرضوني لذنب جديد : هذا المطل لصك واجب

الوفاء ...

— لا شأن لك بهذا الأمر ! ... هلمى بنا ... هلمى بنا ...

فصاح الشيطان :

— يا للعجب ! ... امرأة فاضلة تريد الحرص على شرف

كلمتها ، فتأبون أنتم إلا تحريضها على سفالة الخلق ! ...

فقالت الملائكة :

— أتعترف بأنها امرأة فاضلة ! ... إذن أين تذهب الفاضلات

من النساء ؟ ... إلى النار أو إلى الجنة ؟ ...

وهنا ضاق الشيطان بالجميع ذرعا ، فقال :

— تبًا لكم ... تبًا لكم ... خذوها وخلصوني ... أليست

روح امرأة ! ... إنها ليست أكثر من امرأة ... فلتذهب إلى ...

إلى الجحيم ... أقصد إلى الجنة ... ولكنى لن أنسى أنها

خدعتنى ... خدعتنى يوم سمت « الفضيلة » متعة ! ...

CURRICULUM VITAE

Nama : Shofa Aulia Kumala
JenisKelamin : Perempuan
Tempat, TanggalLahir : Purworejo, 31 Agustus 1992
AlamatAsal : Wonosobo, Jawa Tengah
Agama : Islam

Contact Person

Hp : 085799156363
Email : Kumaladziq@gmail.com
Facebook : Auliashofa@yahoo.com
Twitter : @AuliaKumala

RiwayatPendidikan

SDNegeri 1 Semayu	(1999-2004)
SMP N 1 Purworejo	(2004-2007)
MA Sunan Pandanaran Yogyakarta	(2007-2010)
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga	(2010-2014)